

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de San Salvador de Moreira da Maia (F. Moreira da Maia; C. Maia)

**MUNICIPIO:** F. Moreira da Maia; C. Maia

**PROVINCIA:** Porto (Portugal)

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2054; EMP 39

**N. INV:** Desaparecida

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Sillar

**TIPO:** desconocido

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** desconocido

**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Edilicia, monumental; monumentum aedificationis

**TÉCNICA:**

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** desconocidas

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:**

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Era M C XXX Tructesindes Gutierrez fecit

Lectura dada EMP 39.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** EMP 39

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** desconocido

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:** desconocida

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Inscripción conmemorativa del inicio de la construcción de la iglesia de San Salvador de Moreira da Maia por D. Trutesendo Guterres. Se desconoce la naturaleza última del soporte (EMP 39). La inscripción se encuadra en la tradición de los llamados "cuadrados mágicos", en los que frases de contenido mágico o devocional se pueden leer en todas las direcciones, y que se documentan por lo menos desde el siglo I de nuestra era, primero en contextos paganos, después en cristianos (EMP 39).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

#### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:** siglo XVII

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO

**DATACIÓN:** Año 1130 de la Era Hispánica = año 1092 de la Era Crsitiana (EMP 39).

**CRIT. DAT.:** Fecha en el texto.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Apareció por primera vez en la obra de Fr. José de Cristo (1594-1663), en su manuscrito Miscelâneas (Ms. 96 da B.P.M.P), y en la de Fr. Timóteo dos Mártires (+1686), en su Crónica de St. Cruz. Actualmente se encuentra en paradero desconocido (EMP 39).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

#### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2054; EMP 39; Carvalho, José Vieira de (1969) O Mosteiro de S. Salvador de Moreira, Maia, p. 21. Mártires, Fr. Timóteo dos (1955-1960) Crónica de Santa Cruz, Ed. de José Pinto Loureiro, 3 vols., Coimbra, vol. III, pp. 21-22. Azevedo, P.º Agostinho de (1939) A Terra da Maia, Porto, p. 180. Castro, Augusto Mendes Simões de (1865) "Labyrinthos Curiosos", Archivo Pittoresco, año VIII, Lisboa, p. 64.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**

T	I	C	FE	S	E	RR	TE	V	G	V	TE	RR	E	S	FE	C	I	T
I	C	FE	S	E	RR	TE	V	G	DO	G	V	TE	RR	E	S	FE	C	I
C	FE	S	E	RR	TE	V	G	DO	ZIN	DO	G	V	TE	RR	E	S	FE	C
FE	S	E	RR	TE	V	G	DO	ZIN	TE	ZIN	DO	G	V	TE	RR	E	S	FE
S	E	RR	TE	V	G	DO	ZIN	TE	VC	TE	ZIN	DO	G	V	TE	RR	E	S
E	RR	TE	V	G	DO	ZIN	TE	VC	TR	VC	TE	ZIN	DO	G	V	TE	RR	E
RR	TE	V	G	DO	ZIN	TE	VC	TR	1130	TR	VC	TE	ZIN	DO	G	V	TE	RR
TE	V	G	DO	ZIN	TE	VC	TR	1130	RA	1130	TR	VC	TE	ZIN	DO	G	V	TE
V	G	DO	ZIN	TE	VC	TR	1130	RA	E	RA	1130	TR	VC	TE	ZIN	DO	G	V
TE	V	G	DO	ZIN	TE	VC	TR	1130	RA	1130	TR	VC	TE	ZIN	DO	G	V	TE
RR	TE	V	G	DO	ZIN	TE	VC	TR	1130	TR	VC	TE	ZIN	DO	G	V	TE	RR
E	RR	TE	V	G	DO	ZIN	TE	VC	TR	VC	TE	ZIN	DO	G	V	TE	RR	E
S	E	RR	TE	V	G	DO	ZIN	TE	VC	TE	ZIN	DO	G	V	TE	RR	E	S
FE	S	E	RR	TE	V	G	DO	ZIN	TE	ZIN	DO	G	V	TE	RR	E	S	FE
C	FE	S	E	RR	TE	V	G	DO	ZIN	DO	G	V	TE	RR	E	S	FE	C
I	C	FE	S	E	RR	TE	V	G	DO	G	V	TE	RR	E	S	FE	C	I
T	I	C	FE	S	E	RR	TE	V	G	V	TE	RR	E	S	FE	C	I	T

EMP 39